



подходов, методик и технологий» и «Лингвистические и культурологические проблемы перевода».

Для специалистов в области лингвистики, межкультурной коммуникации и методики преподавания иностранных языков и перевода.

*Н.И. Иголкина*

**Зайцева М.А., Захарова М., Иголкина Н.И., Калинина Н.А., Казакова М.В., Коляда Л.А., Пивуева Ю.В., Пыжонков С.В. На пути в научную библиотеку:** Учеб. пособие для студ. естественно-науч. спец. ун-та. — Саратов: Изд-во Саратов. ун-та, 2009. — 364 с. ISBN 978-5-292-03860-3.

Учебное пособие предназначено для развития у студентов естественнонаучных специальностей умений читать специализированную литературу на английском языке. Цель учебного пособия — формирование у студентов разных видов чтения литературы по специальности на английском языке и расширение их лексического запаса за счет усвоения терминов и общенаучной лексики.

Пособие состоит из восьми модулей, каждый из которых может использоваться для подготовки специалистов по английскому языку в рамках одного из естественнонаучных направлений: биология, геология, математика, информационные технологии, нано- и биомедицинские технологии, химия, физика и нелинейные процессы. Модули состоят из семи разделов, в свою очередь тексты, предложенные в каждом из них, сгруппированы вокруг определенной темы.

Необходимо отметить, что в условиях приоритета междисциплинарных подходов к решению научных задач данное пособие приобретает особую актуальность, так как может использоваться для освоения студентами языка смежной специальности. Умение читать литературу по смежной специальности позволяет существенно расширить диапазон используемой оригинальной литературы для решения производственных и научно-исследовательских задач.

При разработке учебного пособия использовались подходы, которые соответствуют подходам к обучению/изучению иностранных языков, изложенным в монографии «Общоевропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка».

Материалы данного издания могут быть использованы для обучения студентов естественно-научных факультетов университетов и для тех, кто при поступлении в магистратуру или аспирантуру сменил специальность и кому предстоит освоить язык новой специальности, чтобы эффективно использовать англоязычную специализированную литературу.

Разработка пособия осуществлялась в рамках инновационной образовательной программы Саратовского государственного университета им. Н.Г.Чернышевского.

*Н.И. Иголкина*

**Иванова Е.А. Творчество В. Шершеневича: теоретические декларации и поэтическая практика** / Науч. ред. А.И. Ваниюков. — Саратов: Изд. центр «Наука», 2008. — 144 с. ISBN 978-5-91272-569-3.

В монографии Е.А. Ивановой «Творчество В. Шершеневича: теоретические декларации и поэтическая практика» представлен системный анализ творчества поэта в свете теоретических деклараций, моделирующих его поэтику. Трансформация его художественного сознания соотнесена с ведущими поэтическими направлениями начала XX века — символизмом и футуризмом.

Первая глава исследования обращена к ранним опытам В. Шершеневича с целью выявить доминирующие черты его поэтической системы. Одна из них — принцип иносказательности. Во второй главе, посвященной футуристическому периоду творчества поэта, рассматривается природа постепенных и взрывных изменений структуры его поэтической личности. В третьей главе, посвященной имажинистским экспериментам В. Шершеневича и отчасти захватывающей постимажинистский период его творческой деятельности, рассматривается специфика теоретических деклараций В. Шершеневича в сопоставлении с художественным творчеством поэта в футуристический и имажинистский период, выявляется общность и различие поэтико-теоретических позиций В. Шершеневича и ведущих представителей имажинизма (С. Есенина и А. Мариенгофа).

Вопреки декларациям В. Шершеневича имажинизм был в большей степени продолжением, чем отрицанием футуризма. Поэт пытался «преодолеть футуризм» способами, традиционными для футуризма. Акцентируя внимание на «искусственности искусства», апеллируя исключительно к рациональной сфере человеческого сознания, В. Шершеневич стремился создать эстетическую систему, в которой законы творчества и рецепции устанавливал бы сам автор. Теоретические декларации В. Шершеневича воплотились в его поэтическом творчестве лишь частично. Логика развития его поэтической личности вступила в противоречие с основными тезисами его эстетической теории.

Издание рекомендуется для специалистов-филологов, преподавателей, аспирантов и студентов гуманитарных вузов и всех интересующихся русской литературой.

**Бердникова Т.В. Болгарский язык. Упражнения:** Учеб. пособие для студентов, изучающих болгарский язык. — Саратов: Изд. центр «Наука», 2009. — 56 с. ISBN 978-5-91272-801-3

Учебно-методическое пособие предназначено для студентов филологических факультетов, изучающих курс «Современный славянский язык (болгарский язык)». Пособие дает студентам возможность изучать язык как самостоятельно, так и проверять свои знания. Оно содержит различные задания и упражнения, тексты, грамматические объяснения, в которых анализируются морфологические и синтаксические проблемы современного болгарского литературного языка.